



# ANPAO KIN (THE DAYBREAK)

SANTEE, - - - NEBR.

Millard M. Fowler, - - - Publisher

**ANPAO—THE DAYBREAK**, is published in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of the Northwest.

The subscription price is 50 cents per year, two years one dollar.

Executive and Editorial Office, Mission, S. D.  
REV. PAUL H. BARBOUR, Mission, S. D.  
REV. P. C. BRUGIER, Martin, S. D.  
REV. H. H. WHIPPLE, Greenwood, S. D. Editors.

ENTERED at the Post Office at Santee, Neb., as second class matter, and accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 Act of October 3, 1917, authorized May 17, 1920.

## Anpa Kin Wopida Wicoie Eye Cin

Mitakodapi Waniyetu ota wamayazanke ea niua makakija. Inaliuinaked wamayazan seca unkan eeknana oyamanica qa omaka iyohi wannanš maṭe liceseca keš ake šu eye se wakinin ecee wicofa onamayalionipi eeee wanna hanh cante niwaštepi kehapi.

Ho pejuta wanjina hein omawašte qeyas nina otelike canke ieu owakihī šni qa eced mitakoda otapi seceea unkan owasin toked iyaye qa omakiyapi šni qa eced wana miho kin ko eeetu šni amanyan canke nihiničiye qa Bishop Hare weksuye he pejuta wašte yuhata, he icahimaye qa takodaku kiu hena kodamayaupi kta maynštan nukau makakija ecan ota amiktonjapi qa omakiyapi šni. Tonkin tuwe hein pejuta innuyan maqu nin ecamni kiu ota.

Unkan de omaka kin mitakoda kin mik-suyapi qa pejuta innahanu māqipi qa wama amaslin qa tohirni wamayazan šni kiu he iyeed mazani qa wana ake ho kin ko mawašte qa tanyan wōwakdaka owakihī qa nina wibduškin qa eced nākun pejuta akab imiciyaye, hena on eqeš tobauyuu ked zaniyan wām kte.

Ho heed mitakodapi tonia pejuta on omayakiyapi kin hena owasin wopida eeciyapi qa iyotan Rev. Paul Barbour omaka iyohi nina pejuta imakikniq qa dehan wām qa zaniyan wām kiu heon iyateyena wopida ewakiya wacain.

Tka mitakodapi pejuta wakdusotin kta nina ikowape heou kodaciyapi kin ohuni myeksuyapi qa pejuta imayakikniq nin ecamni. Iyotan (Thanksgiving) wopida ampetu kin hed.

Nitakodapi teniñindapi qon he miye.  
Anpa kin.

## CONVOCATION KIN EN TECA WOBDI-HECA KIN.

Anpetu izaptan linbanna hehan Teca kin tokabeya mniciyapi. Topa teea opapi kin wokdakapi. Hehan itancan tokeca wan ka hñigapi. Nakun itancan iyokihe, qa mazaska awanyaka qa wowapi kaǵa. Dena omaka tokata omniciyie kiu teea woecon yuha ſkapi kta. Takn owasin unkidoštampi qa takirku eecipi kta wanice, qa hehan unkayuštampi.

Owankeyujajapi hinhauna hehan wōmāye ieu unqonpi. Oyanke ota wōmāye ahipi. Qa he nina tanyan eecipi. Wiyorahau sanpa eu ake mniciyapi. Teca en opapi kin tonaná hñipi.

Owankeyujajapi litayetu kinhan Teca kin wōeekiye eecipi. Wikoška wikeemna dowanpi qa otoiyohi wōcēkiyē en taku eecipi. Na kiu wikoška yainu wokdakawicašipi, qa tanayu eecipi.

Mniciyapi ūukitawapi kin en tuwe keša nina tañyan hñani, heou omniciyie kin tanyan unkagapi. Moſlie Brugier

\* Nitakoda Anpaó yuba he. Cinyakiye einhan watekste.

Omaka wanji kinhan kašpapi zaptan

## BISHOP BURLESON ETANHAN WOIWAHOYE

Niobrara Convocation el Lakota mniciyapi tewicawaliila kin.

Bishop nitawapi makaǵapi hetanhau oma-ka iyohi omniciye tanka ece kin nakes el wa-nn šni. Heon icante mašica, tka woecon tanka nom mitokab yanke na numa tukte waka-hñige kta miciyanke.

Niobrara Convocation unkitawapi kin he Lakota oyate egna Christ Okolakicieye tawico-hau kin isam tankaya waecon kta iyececa he omaha iyohi ecamni ece. Convocation omniciye ewacipi kin on piwala na le omaka kiu sanpa wankal yiu kta nin ecamni.

Okolakicieye ataya kin woecon qin maki-yapi kiu on hekta tokel cicipi waun qon lehan iyecel owakihi kte šni he iyomakišia. Omaka u kte ein time mitawa okise kiu New York otonwe ekta, Oyauke itaucan kin el Bishop Itaucan kin he owakihi kta ea hel waun kta. Hecel Obašpe el Bishop Roberts wowaši ataya kinin econ kta. Miye tokel kecamayakinpi he iyecel wacinqzapi kta kecamici. Ookiye wašaka na wacinyepica bluha kin heon ampetu iyohi icante mawašte.

II. Wicohan nitawapi tanka kin heon takuku epa wacain.

1. Hekta omaka kin Niobrara Wakiya un-kaǵapi, na heon wicohan tanka unkitawapi on yutokatakija caeglep iwanji heca kecamini. Ito keea na takn on hecopi kin Archdeacon na tokecapi ecel ouiciyakapi kta. Leeegla epin kta, tonia he opapi kin hena Bishop kin hena, Archdeacon upi kin, Wošnakaǵa Waawanya-kapi kin, na Owayawa unkitawapi Warden upi kin hena eepi. Omaka iyohi unopakiya ampetu nom mniciyapi kta, na wowaši unkita wapi on woigni yunkeauyan iwoglakapi kta. He eciyatuhau sam yuwitaya ewacinyan wa-econpica kecamni. Dakota obašpe iyohi etan kañuih hipise, na taku unkawapi kiu yuwaška ka on otoiyohi oie kięnupi kta. Hecel ošpaje otoiyohi taku cinpi kin obe kin le el ahipi kta. Executive Council obašpe ataya on tokel iwa-šte kin, he iyecel Niobrara Wakiya kin Niobrara Deanery ataya on iwašte kta wacain.

2. Owayawa unkitawapi on taku yažins epin kta. Tauyan eonpi, tka isam tanyan econpi kta iyececa. Tka wieaša otoiyohi ewa-čiye lica okiciyapi šni kinhan iyecetuya iyo-pete cikihipi šni. Cineapi owicunkiyapi kte cin wicatkuu na wicahinku ounkiyapi kta iyececa. Woknuwa tanka kin le on yuwitaya wowaši econqonpi kta iyececa. Wakanheja nitawa-pitakn eeawiconqonpi kta uacimpi oyakaliniga-pi kta na oyate ekta lataunimpi kta ea tokin Convocation el Owayawa kin on taku ouiciyakapi un. Owayawa kin hena Bishop Hare caute on tewicaliila kin hecetuwanjica woyašte heca kta iyececa.

3. Tipi Wakan unkitawapi yuwašteya kaǵapi on iyounptapi, Makooe oglaptapi iyohi ekta Tipi Wakan heca wama yukan, naiš eca la unyuhapi kta. Ciqapila kin hena unyušnapi kte šni, tka oyanke oecokaya el heua wasag-unyapi kta iyececa. Mission na Wakpala ekta Tipi Wakan wašte kagapi kin le omaka kin Wososo na Conkieake ekta iyecel tipi wašt: na sutu nukagapi kta woape unyuhapi Tipi Wakan na itaokšan etonwanpi awableze na he iyounakipi, tka sanpa econpi kta iyececa.

4. Christ etanhau oni na woecon kin he iyopte inicagapi kta heenban, niyepi el Okolakicieye Wakan taku eon kin he yuotaya wawoyakiyapi kta iyececa. Toktokēcapi kin etanhau taku wašte ecela ienpi kurhe nukiwa-štepi šni, tka iyayustag tokel okibika wawi-cumqupi kta iyececa. Oni wan išnala woličiye on kin he sain yuhe pica šni. Niwahipanicapi he slowlakiya, eša niyepi etanhau wicō a wicaceipaganpi na wicayaqñpi kin on wibluškin. Wakanheja na kolawi unyanpi kin woyašake unkitawapi ataya on wicunkipaganpi woyašake oiyokipi kli he ota nahabein onepepi šni. Tka ecela on oagle wašte ake ſokleconzé owo-tanla sutu kaga unkokihipi.

Makoca tani tuktet ſka biŋ Okolakicieye tokabeya kaǵapi qon betanhau wōwapi kin le cicagapi. Christ Mahpiyata iyaye ein obakab

iecalal tuktet Tipi Wakan tokahaya kaǵapi kin he kiyela wann.

Bishop opawinge yamni maka ibanke etanhau hapi kin hena ob ampetu iyohila iblotanke. Oyate uka toktokeca na makoce oya-sin el tokel Itancan unyanpi waſtelakapi na oholapi kin wooyake okinihanyan oyakapi. Africa ekta, hasapa, India ekta hagipi kin, na China ekta hazihi kin, Dakota oyate mitawa akiyeccecapi e awableza. Jesns Christ el oya-sin unwanjipila. Tokin lye, na otoiyohi tokel waecatukicicenpi kta iyececa kin onspen kiyapi nin. Wakantanka Ateunyanpi tokicenze ieage kta on woawaciu na woecon kin Woniya Wakan toyawašte kin yusaniyanpi na dayawaštepi nin ecamni. Micante na woeck-ye mitawa el ciyuhapi. Tohan miniciyapi ca woeckye nitawapi el miksuya po.

Bishop Cantognaya nitawapi,  
Hugh L. Burleson

## INDIAN CONVOCATION 1930

### Young People's Meetings

Friday, August 8, a large group of young people representing the Young People's Fellowship of the Niobrara Deanery, met to discuss the activities of a Young People's organization. The Rev. Paul Barbour of Mission explained the meaning and application of the term, "Young People's Activities," and then introduced the Rev. Brent Woodruff of Wakpala who took charge of the meeting. Mr. Woodruff discussed the aims and objectives of the Y. P. F. and referred to the four-fold purpose of the organization: Worship, Study, Service and Fellowship as the four "legs" or "props" of the structure. The Rev. Stuart Frazier of Mission then discussed the place of Worship in a Y. P. F. program, Mrs. David Clark gave some excellent suggestions for Service that might be rendered through the Five Fields of Service, Miss Edith Wicks brought out the meaning of Fellowship as an objective and Mr. Woodruff emphasized the importance and opportunities offered through a study program.

Arrangements were then made for the election of Officers for the Niobrara Y. P. F. which resulted in the election of Molly Brugier, President; and William Brugier, Secretary-Treasurer. Plans for the year were made and the officers were urged to keep in touch with the Young People's organization in the White field.

Each evening the young people of the Convocation met for an evening "Sing" which was followed by a social hour of dancing and games in the school house. Mrs. Ashley took charge of the younger children and entertained them with stories and games.

The climax of the Young People's Programs was reached Saturday evening when they conducted the Sunset Service in the "leafy tent." Short talks were given by Thelma Menzie, Charlotte Jordan and Anna Lambert and a girls vested choir furnished the music. The Service brought to the older people of the Convocation the realization of the fact that the young people are willing to do their part in the work of the Church with loyalty and devotion, and with a growing organization of this sort in the Indian Field the future looks bright and prosperous.

Takii ota a piyapi, bdoketu kin de ieuhan. Wicinana S. Mary's eu wayawa abdi kin taku ofa apiyapi iyeunyanpi, ptanyetu kin de. Tipi kin tankantanhan qa matenhanhan.

Tankai tauban oise wōas in on iunpi qa ide eca ohna mapapi egee kin is san on iunpi qa inyan oamani kin is nakti mapapi. Qa hehan timaben unhiyupi kin is en tiwaziyatahan tipi kin wanji obna owayawa tipi kta Conkayakiyapi qe wankandkiya oamani kin is anoukaſalaiqanbidaſka zizipena okataupi. Qa wayawawicakiyapi kta otipi kte cin hena is wōas in wōwapi tokeca on apispapi qa na-kuu taku ota cikcistinna apiyepica kin heha-piyapi.

Qa en owoṭe yapi kin is tišanyanpi car-bidaſka wōwapi okatiupi qa maza kin hena is wiñupi wiyakpa on iunpi qa inyan hanca ſanbidaſka kin hena is zi kinca on owoṭe. Myrtle Lafferty.

**CONVOCATION EKTA WINYAN  
OMNICIYE.**

Omaka 1930 en Convocation icunhan Winyan Omniciye mniciyapi on oihdakapikin.

August 8, hiuhanna eciyatihan Convocation icunhan Niobrara Deanery en Winvan Omniciye unpi kin wakeya tawapi kin ohna tokaheya kiwitayapi. Omniciye s̄ni eced Mrs. Paul Barbour, inahni Itancan yanke kta, qa Mrs. B. P. Lambert, Itancan Okihe kin hee kta, Dr. Ashley yaotanin. Iyoopta Mrs. Barbour, omniciye owasinna ed Mrs. Lambert, iye iyopteye kta econsi.

Rev. David W. Clark, woeekiye on omniciye kin unkiciyunganpi. Hehan Itancan kip omniciye kin dena ed woyuštan takudan yuštanpi kte s̄ni yaotanin, woyuštan wanji kaga pi kte cinhan Dr. Ashley, iwanayake kinban hehan ynštanpi kta keya. Tyokihe taku iwohdakapi kta wan wicaqupi kin he dee: "Winyan omniciye unkicawapi kin tokon Okodakiye Wakan wowaši tawa kin saupa unyuwasakapi kta he?" Maka ohdaptapi oyanke otoiyohi etanhantwanji wohdake kta wicaka liungapi kta yuštanpi. Qa omniciye eca tuwa cin kinhan deon taku eyapi kta yugan ehnapipi.

Oyanke iyoohi etanhantwanji wicakalnigapi kin dena eepi.

Inyau bosdata etanhantwanji, Mrs. Lizzie Long Bull.

Oglala Agency etanhantwanji, Mrs. Nancy American Horse.

Oglala Wamnaheza Wakpa etanhantwanji, Mrs. Emily Shaw.

Holiwoju etanhantwanji, Mrs. Rose Rouillard Sicangu etanhantwanji, Mrs. Jenuie Wright. Conkicakse etanhantwanji, Mrs. Stephen Gunn. Ihanktonwan etanhantwanji, Mrs. Sophie Williamson.

Sisitonwan etanhantwanji, Mrs. Elizabeth Noble.

Isanyati etanhantwanji, Mrs. Mary Mitchell.

Kunwicasa etanhantwanji, Mrs. Mary Thompson.

Winyan kin dena ataya wohdakapi qa taka tona okitaninyan eyapi kin dena onge ee: (1) Wotapi Wakan. (2) Tamiatayena woeekiye eyapi. (3) Wowaši econpi. (4) Waanagoptanpi. (5) Tiyata tecapi kin wicakaonspesi. (6) Okodakiye Wakan womnaye on okiyapi. (7) Ičęčoppi. (8) Tiwahé woeekiye. (9) Winyan Omniciye oitancan upi kta iki-piqa unpi wicakalnigapi. (10) Witaya na-jimpi.

Mrs. Sophie Williamson, Winyan Omniciye Wakeya awanyake cin on oihdake, qa tohe kin becehnama hduhe kta kieiyuštanpi. Nakun tawayan wowaši econ kin heon ataya inajinpi qa pidapi kin hdutaniupi kta dapi qa he eced yuštanpi qa econpi.

Mrs. Emily Shaw, woiwanyake wan-deen pazo; omaka eca tukten Convocation yuhapi kte cin ed Winyan Omniciye unpi kin he Wakeya kin he hemani ohna yeyapi kta wokajuju kin he tawawicakiyapi kta iyeceea keya. Tka woiwanyake kin de ynštanpi s̄ni, ecin omaka iyoohi de wokasote kin on Winyan Omniciye unpi kin ataya mazaska mnakiyapi ecee.

Owankayujajapi hinhamna ed omniciye unyuhipi kin ed woeekiye kit he Dr. Ashley, econ. Qa mazaska ahipi kin hena cokata hdobipi. Woecon kin de wicokaya sanpa hehanyan kicanyanpi. Ataya oihdakapi ihduštanpi qon he iyahna, mazaska kektopawinge yamni sam iyeya ahipi.

Owankayujajapi htayetn omniciye kin en Bishop Burleson, Bishop Roberts, Mrs. Roberts, qa Mrs. Burt, hena tob wowaši wicakicagapi kta ynštanpi. Mrs. Williamson, qa Mrs. American Horse, henaos Mrs. Burt, wanji kicagapi kta wicakalnigapi. Mrs. Robert's, kicagapi kte cin he Mrs. Jordan, Mrs. Brngier kici kačapi kta wicayuštanpi. Bishop Burleson, qupi kte cin, Mrs. Barbour, qa Mrs. Holmes, henaos econwicasipi, qa Bishop Roberts, yekiyapi kte cin, he Mrs. Red Buffalo, qa Mrs. Deloria, kici kačapi kta wicaqupi.

Anpetu Wakan wicokaya sanpa omniciye kin en toná wowaši kačapi wicasipi kin tokon okiwapi kin hena hdawapi, qa omniciye kin

hecetudakapi qa wicakiciyuštanpi.

Mission otonwe kin en Trinity Tipi Wakan he ein yuwakanpi woecon kin heon Mrs. Red Buffalo, wayupiya wounkiyakapi.

Mrs. Barbour, Itancan unkicawapi kin ehanna Convocation econpi ece kin iyecen tuwe cin kinhan okabdaya wohdakapi kta ee eya. Heon omniciye kin owasinna ed owohdakayuke hein hee. Wicokaya sanpa omniciye ihnniunkiyapi kin hehan enakiyapi kte ein iyebantu kin hee tka, winyan kin onge naharlicin wohdakapi kta cantokpanipi kin heon woiyowinkiye wicaqupi qa htayetu ed ake omniciye. Hen winyan kin wanjikji wohdakapi.

Rev. B. P. Lambert, te cin he wokiksnye wanji eackiconpi kte cin heon womnaye wanji econpi kta yuštaupi, qa mazaska akewanji sanpa kašpapi zaptan sam okise (\$11.55) mnakiyapi.

Nakun woyazan womnaye on mazaska zaptan sanpa kašpapi šakowin (\$5.70) mnakiyapi. De etanhantwanji Rev. P. J. Deloria qupi qa unma okise kin he Rev. L. C. Walker qupi.

Odowan 88 he unkahiyayapi qa enakiyapi. Omniciye unyuhipi kin dena en Bishop wicanyuhapi kin nöpin ankicipi unpi s̄ni kin heceedau on nina cante unšicapi kin hee. Tuka akeš Convocation wan waſte unyuhipi kin heon unkicawacinpí kin ekta sanpa wamnashakapi he hduha tiyata unhdapi kta, qa WAKANTANKA sanpa tawayan wowaši ecaunkiconpi kta e unakicicayapi kta.—Matilda Rouillard, Secretary.

**UNVEILING OF MEMORIAL TABLET  
AND MEMORIAL SERVICE TO THE  
LATE REV. CHARLES KING. OTHER  
MEETINGS AND SERVICES.**

King Memorial Chapel, September 19, 20, 21.

September 19, 7 p. m. Evening Prayer—  
Mr. Oliver Sun Bear, Mr. James Locke, and Mr. Jonas Holy Rock.

September 19, 8 p. m. Meeting of Clergy, Catechists, Helpers, Church Officers, and Convocation Delegates with the Priest in Charge.

September 20, 7 a. m. Holy Communion, Rev. John Black Fox, Rev. Robert White Plume, Rev. Clayton High Wolf, Celebrant.

September 20, 9:30 a. m. Morning Prayer—  
Mr. Joe Brave Heart, Louis Shield, Mr. Wilson Knee.

Memorial Addresses: Speakers: Rev. John Black Fox, Mr. Henry Y. S. Little Bear, Mr. John Little Finger, Mr. Chas. Charging Thunder, Mr. Peter Stands, Mr. John Bear Robe.

September 20, 12 m. Noon Day Prayers—  
Mr. Thos. Standing Elk.

September 20, 2 p. m. Prayers and Hymns—  
Mr. Asa Ten Fingers. Subject: What Has Been Done By Bishop Hare Chapter of B. S. A. in Past Years? Speaker, Mr. Jefferson King. Subject: What The Bishop Hare Chapter Can Do in Church Work. Speaker, Mr. Dawson American Horse. Subject: Why a Chapter of the Brotherhood Is Needed in White Clay District. Speakers, Mr. Harry Little Soldier, James Thunder-club, Mr. Thomas Black Bear. Subject: Account of Convocation by Mr. Thomas Two Lance, Speaker

September 20, 7 p. m. Evening Prayer—  
Mr. Wm. Center, Mr. Joe Brave Heart

Mr. Asa Ten Fingers. Subject: The past by Mrs. Nancy A. Horse. Subject: The Envelope System, Mr. Wm. Center. Subject: The Future of Our Work, by the Rev. Robert White Plume.

September 21, 7 a. m. Holy Communion, Rev. Clayton High Wolf, Rev. J. B. Fox, Rev. Nevill Joyner. Celebrant.

September 21, 10 a. m. Morning Prayer—  
Mr. J. Locke, Mr. W. Knee, Mr. W. Center. Sermon: The Rev. Dallas Shaw. Unveiling of Tablet by Mrs. Esther High Crane.

September 21, 2 p. m. Full Meeting of Pine

Ridge Mission Council.

Special Program Committee: Rev. Jeffreson King, Mr. William Center.

**WICATA ON WOODYAKE**

Corn Creek Mission, Allen S. D. Anpao kin: Wagmeza Wakpa woeekiye oyanke unkicawapi kin el, tipi wakan, na woeekiye oinajin, tonakea unyuhipi kin ecekcel, wicasa, na winyan, tawayan woeekiye opapi na ognayan aiglu-haya unpi kin etanhantwanji el lehan woiyokišee unkakipapi wanjigji unyecilaotaninpi kta uncimpi. Tokaheya, Good Shepherd Station etan tiwahé conalapi na heon winyan conala he el winyan omniciye wowaši econ tawapi kin el tuwawa winyanpi kin oliliela wacintankaya wowaši econ nupi kin wanji wana iyyaya. Unmapi kin na tiwahé kin lila woiyokišee aihpewicayapi qon, he iyecel, Mrs. Mary Cazeau, Aug. 18, 1930 he el Hot Springs ekta apiyapi kta on aipi qeyas, ektana te, ea aglipi na Chreh of Inestimable Gift owicale el unkiliapi, Aug. 20, 1930 he el. Na winyanpi unmapi kin tokel woiyokišee unyuhipi kin isampa hingnaku Mr. Peter Cazeau woteli tanka akipa, eci iye hunkece s̄niyan un, na iyeš tokeya iyayin kta seca un qon, na tawieu kin ins wašagya un selececa. Yunkan iye e ha, tokeya iyayin na hingnaku hunke s̄ni qon ihpeya iyayin, na lehan tiyohe kin el išnala iyotiye kya yanka he, heon tiwe keš oyasin wokicanpte kiyuhapi na cante kicišicapi s̄ni wicotpapi. Winyan omniciye el wowapi kaga heca un tka, woeekiye on yeksuyapi un. Na hehan Church of the Inestimable Gift oyanke etan wicasa tanka okinuhan wain Mr. William Whirlwind Horse. Tašunke wamniyomni eciyapi waniyetu 71 he Sept. 24 heehan te, na 26 elan Church Inestimable Gift owicale el unkakipapi tawieu yannni oweceinhan onya iyayapi, na išnala na ecel otahanyle waya-zanke na iyayin. Na cincia tona woiyokišee aipipewicaya, eyaš koškalaka waſtepi na wana wašagya oiqihipi hecapi na lehantu heca iyotan atkukupi gnuñipi eſa towiynean waſteste on iwalitakapi na iwacintankapi kin he atkuku woonspe cinwicakiye na ognayan iywicapa-ſteke ci on, lehantu iymha tawayan aiccia kipipi, na wekamna waſteste unyuhipi, na winyanpi qon hignatoppi na tiwahé heca yankapi na tawayan unpi. Na lena eepi, John, James, Joseph, Louis, na Willie, Sadie, Agnes lena eepi. Na atkukupi William woeekiye el tohanyan okibi ohinni wawokiya cin kin on lehan kiksuyapi.

Winyan omniciye el taku wiyoeyapi eſa na woyute wiyoeyapi can el išnala s̄ni tka toktokeca koya wolwicakiye sa, na koška omniciye el mazaska awanyanka heca tka na womnaye awanyanka waſte heca kašpapi tona aokpani keš yuotkonza, yuota kte hein, iye iyatayela aicaga kačapi heca, mazaska awanyake waſte heca, na lena on lehan kiksuyepica na yaotanimpica unkecinpi.

Na hehan nakun wanji ike yaotanimpica, na he Trinity Chapel oyanke etauban, he ins wieinca-la Sadie Blackbear waniyetu 14 ecetu na he te-capi omniciye el itancan heca na wacinyepica heca tka Sept. 19, 1930 ampetu kin he el iyayen na hunkakepi ake woiyokišee akipapi kin el wokicanpte wičunkiyuhapi, eci tecapi t̄api kte cin tecapi t̄api tawatellyapi telika carke, na he el itancan tiwacint el ičęčuya wacinyuzapi kta nahankiwi wotawatelye s̄ni unkayepi el un kin on lila woiyokišica heca.

Na hehan eke wanji kin he ins winyan, Mrs. Rose Rooks he Sept. 20 he elan Rosebud oyanke ekta otakuye wanglagi na ekta te na Corn Creek Mission el St. Barnabas Church Kyle oyanke etauban canke el aglipi na hel kapi Sept. 22 he elan na he iš eya cincia tonapi eſa iyuba tawayan oiqiyapi kipipi hecapi na le winyan kin tiwahé wan okitanimpapi wan Marshall ewicakiyapi etauban na wi-koškalaka qeyas okolakiciye el oicagapi na winyan omniciye wowaši econ unpi he heca na wacinyepica heca tka.

Na hehan unkakipapi lel church of the Inestimable Gift Allen el winyan omniciye unqonpi qon apunkiyapi na he kta omaka topa na ins zaptan naceca oitancan unpi

Continued on Page 28, Col. 1.

## REV. HENRY ROE CLOUD

Wicaša Ikceka Etanhan Wawiwanga, qa Wicaša Wakan Wan Iyaza Omaní.

Tunkashinayanpi ti kin he tanhan wiwange qa nakun Wotanin Wašte aye heca, dehan Dakota oyanke owasin iyaza omani. Qa token wanke ein hena iwanyag qa abdes omani qa nakun icunhan wawahokonkiya. Qa wicoie wašteste oyate owasin wicaqu. Tuwe kin Rev. Henry Roe Cloud, D. D. eciyapi Woope eciyatanhan qa tanyan oihiduhapi eciyatanhan wawiwanga heca.

Dehan Fort Thompson en bi qa hen Ateyapi Wright kici taku owasin token wanke cin kici iyawapi

Qa Anpetu Wakan icunhan Ska un Tipi Wakan kin he en wawahokonkiya econ. Wasien ia wohdake, qa taku iwohdake cin dena ee: "Wicospayen Winyan kin tawieohan qa oinajin tawapi kin," qa "Wicohan econpi kin he tohanyan wcwašte heca kin," qa "Woeekiye woohoda kin he ecanna taku owasin en cokaya unkayapi kta."

Qa nakun iyaza omani en taku ota wanake qa oyagpicea kin hena oyaka, wicaša ikceka obe numma qa woecon tawapi kin hena. Dr. Cloud wanna Wicaša Ikceka oyanke tawapi kin owasiu kinind en wicai keya, tka nabaniči cin oyanke nom en wicawai šni ce eya, tuka den mihduštan hecehnana ekta wicawai kta ce eya, qa hena Oglala qa Inyan Boslata eepi ce eya. Oyate tawa kin entkiya awicalitani kin en Wakantanka kici un nin unkecinpi.

## TO OUR OGLALA CHURCH PEOPLE

Dear Friends:—At Meeting of Niobrara Council at Lower Brule Agency at time of Convocation a resolution was passed and the resolution said that the Niobrara Catechism must be taught every Sunday at the main service.

The clergy, Catechists and Helpers will remember to do this.

You will remember your Priest in charge has always urged our people to read good books and papers and the Holy Bible and Prayer Book. You know our Church has always led the way in Christian education. Let us all try to go forward in Christian education. Let us learn all we can this coming year.

I send loving Hand shakes to all of you.  
Your Fond Friend,  
**NEVILL JOYNER,**  
Priest In Charge.

CORN CREEK MISSION, HOPE CHAPEL  
Wicahapi Woecon

Mrs. Julia Brown Eyes ta Aug. 24 1930. Wicahapi woecon Aug. 26 9:30 A. M. Y.P.S.L. tecapi 16 el nupi, na tankapi kin 44 el nupi. Wicahapi woecon econpi kin, Rev. C. R. Kettle, Rev. J. P. Yellow, na Mr. Fred Standing Soldier, tuwe Hope Chapel awanyanke ein. Winyan kin le Dakota hea ogna tiwabe tawa ob ounyan, tka Rev. A. Ross Corn Creek Mission awanyanke ein hehan winyan tona Hope Chapel ipatahan heci he wanji, nakun Rev. D. Shaw, hi qon behanyan wicohan waste ota itokab econ, na econ kin he lena e. Iye cinca na takojakpaki kin, wicatoupi, wanyanzu asnipi, na kiciyuzapi, on otakiya iye ti el woeekiye on nnyuwitayapi, na iyotan, Brotherhood of St. Andrew lel onqonpi kin lila onsiulakapi.

Rev. C. R. Kettle

Continued from Page 27

qa ake hecena yankapi kta gluštanpi na lecetu; itancan kin Mrs. Emily Shaw, na iyo-kihi he kin Mrs. Sallie Turning Holy, na wowapi kaže cin he Mrs. Mary Long Bull, na mazaska awanyanke ein Mrs. Bertha Black Horn, Lena wokagege wiypoya cin he Miss Angelic Fire Thunder, na wamnaye cin he Mrs. Elizabeth Prairie Chicken. Ho lena unkicapi mitakuyepi iyuha cante wašteya nape ciyuzapi.

Mrs. Emily Shaw.

## CORN CREEK MISSION

Martin, S. D., Oct. 2, 1930.—Niobrara Deanyery Episcopal, Skain Okodakicie kin de omaka Convocation yuhapi kin ed wowiyuskin tanka yuhapi. Omaka iyohi Conyocation yuhapi kin ed Anpao kin on woakinice icage ea oape odota yusotapi ece. Ohini oicazo tanka qin un kin heon qa tohini kpahipe šni canke tona Anpao awanyakapi kin hena ite nakilima nupi qa owotana waayutapi okihipi šni okihi oicazo on nagiyewicayapi kin heon heceapi. Iyotai Iapi Kalnige cin he uina wišteštece ea canke nina iyotiyekiya. Anpao kin he okodakicie tawotanin canke wašte tka ota nina liein ed ewacinpí šni canke opetonpi šni kin heon olinti oicazo mahen nadin. Tuwe oicazo kdajuju šni qa ohini kida najinyaupi canahan ohankecah wišteštece canke heon Anpao iapi awanyakapi kin hena tawa tedyapi šni ece. Unkan Lower Brule ed Convocation kin ed Anpao oikdake, Report kicage cin he wana oicazo owasin kdajuju qa nakun hunki kduha hinajin oikdaka canke Anpao iapi awanyakapi cuwi okiniyapi qa maza akdi lieyapi kin ite ojuna awicayutapi okihipi kecinpi qa nina wiynskiupi.

Takn on Anpao kini kin he Corn Creek Mission etanhan Mr. Edgar Fire Thunder Mission, town ed Convocation yuhapi quanh wacajeyata ca Tipi wakan iyohi etanhan \$4.00 mazaska tom Anpao kin okiyapi kta keye ea

okiyapi qa yuštanpi. Ho unkan he woyuštan kin Rev. Dallas Shaw Corn Creek Mission, Wagmeza Wakpa kin ed woawanyaketawa kin he ataya eced econwicakiye ea nakun isakimya Wopida anpetu, Thanksgiving wacekiyapi ed wošnapi econpi kin hena owasin Anpao kin on okiyapi, qa oyanke unmapi kin owasin išeyá eced econpi unkecinpi tka, ota econpi šni. Ho Mr. Fire Thunder tanyan wiyukena qa dehan Anpao kin cantewašteya eyapaha omani kte. Ho hece tona Anpao tehindapi keyapi qa hinkahaka opetonpi cinpi šni qon hena wana dehantu kin abdezapi qa opetonpi kta iyeeeca qa tokantanhan opewicakicitonpi kta waktapi qon he wanna ayuštanpi kinhan hecen Anpao kin oicazo eona, qa woakinice waninya inyanke einhau Convocation ed unkipi kinhan cante unwaštepi kta.

Oyanke ota \$4.00 mazaska topa eyapi Anpao quipu kta Mission town ed Convocation woštan qon he eced econpi šni qa nakun Niobrara Mission Council he Thanksgiving wopida anpetu kin ed wacekiyapi qa wošnapi econpi kin hena owasin Anpao quipu kta keyapi qon hena econpi šni qa nakueš hunli wópida anpetu kin ed wacekiyapi šni keyapi. Ho heced ito de omaka kin oyanke owasin ed wicaša wakan unpi, qa Catechist, qa Wawokiya unpi kin hena kiksuyapi qa oyate om nupi kin waktawicayapi iyeeeca hena hunli ištinmapi cannahan oyate kin išeyá ištinmapi ece.

## Ashley House Church History Course

Woonspē No. 9	Makowancaya Christ Tonpi Qon lyohakam Omaka Opawinge Iciyamni Qon	CHD 9
	Heehan (200-300 A. D.) Okodakicie Wakan Kin.	

Omaka 200 A. D. ikiyedan heehan Christian wan Tertullian eciyapi deceen owa ehnake: "Martyr wepi kin he Okodakicie Wakan su kin ee." Wicašta kin Christian wicaktepi okihipi; ešta Okodakicie Wakan kin hee ktepi okihipi šni kin he kapi. Makoce tinskoya hehan wicašta sdonyapi qon owancaya Okodakicie Wakan kin ieaga. England, Spain, Armenia, Africa, India, qa dena okitahedan makoce tona wanke cin hena otoiyohi Okodakicie Wakan vuhapi. Wicota opapi on wašagya unpi wan heca šni, tuka wowaciuye kin en wašakapi, nakun Wakantanka Taniya Wakan kin en.

Alexandria, he Egypt makoce en otonwe itanean kin hee. Hen wowapi obe owasin omnayanpi tipi wan tanka he, nakun Wakantanka sdonyapi šni qon hen woonspē wankantu hdepi. Qa Christian kin nakun "Woohoda on woonspē tokahuya Owayawa Tipi" (Catechetical School) eciyapi en Christ ihakam unpi kta on wicayuwiyeyapi kta wan yuhapi Tuwe wan Baptisma Wakan ieu kta on yuwyeyapi kin he Christ ihakam nn kin heca (catechumen). Nakun den Wicašta Wakan ouspewicakiyapi ece. Omaka 190 A. D. ikiyedan heehan owayawa tipi kin de en Pantaenus he itanean un. Koška wan Wakantanka sdonye šni Clement eciyapi tohinni hen hi, makowancaya waonspekiya ota wiehukuya Wowicake kin ode un tuka. Tohan Pantaenus waonspekiye naliou qonhan deceen eya: "Ihanke kiu iyewaye do," eya ca Christian heca. Pantaenus India ekta yewicasipi on iyaye qonhan, Clement Owayawa Tipi qon en Itanca waštadakapi qa kinihanpi qon bee.

Omaka 202 A. D. qonhan Egypt en Christian kin šicaya wicakuwapi qa Clement niiciye kta najice. De icunhan Owayawa Tipi qon de en hokšidan wan-waniyetu akešakowin Origen eciyapi hen un. Atkuku Christian heca on ktepi qonhan, kici Martyr wiconte ohna ta cin, hecen tawacain kin on hunku kin ye kte cin anapte kta on heyake nakicilma elmake. Wewapi etau iyeceen owa qon deceen hunku qa sunnakku hakakta wawieakicanna. (Hebau wewapi ahdihiyeyapi kin nabankin kažapi šni, qa wowapi owasin nape on opapi) Bishop kin Wayawa Tipi kin en ltancau un šni, qa iyohakam iye kin Okodakicie Wakan kin en wicašta iyotan waonspekiya qa wakanpi qon he wanji ee.

Wowapi Wakan kin Greek iapi ohna owapi, qa Christian ataya se hena anpetu qonhan Greek iapi qa de iapi kin ohna wowapi kažapi, Rome en tipi hena ekaeš. Tuka Africa en waziyata wiyołipewata Carthage otonwe kin en Tertullian ti, Latin iapi ohna wowapi kažapi ece. Wakantanka sdonyapi šni etanhan Okodakicie Wakan nakicijin on wowapi cikecisti dan waštešte ota owa. Nakun ecimšniyan waonspekiyapi qa waceturhdi kina hena itkowi eakipa on dena kaža. Tawicolian etanhan taku wanjidau wiciyokipi šni qon he tokawicaye cin šicewicadake kin heceedan šni, tuka oštewicahda ece.

Omaka 246 A. D. hetanhau 258 A. D. hehanjan Carthage otonwe kin en Cyprian Bishop un. Wakantanka sdonye šni waaiye wicašta wijica, tipi oiyokipi yuha tnka. Ohankoya Christian heca qa taku yuhe ciu owasin onškapi kin wicaqu. Cyprian Bishop un kin ohna Decius wicaštayatapi tanka kin Christian owasin šicaya wicaknwapi kta econwicasi. Cyprian oyate wicaynue cin wicota bahayeden nupi qa Christ etanhan ihdušpapi. Šicaya wicakuwapi inajin qonhan woakinica tanka icage, tona šicaya wicakuwapi icunhan wakažapi eciyapi kin hena icicawin iwicacipica hecinhan heon woakinica kin icage kin hee.

Omaka 258 A. D. Valerian, wicaštayatapi un qonhan, Cyprian yuzapi qa wakažapi wicakiyunšaši. Wicada šni qonhan, iyeipi pa yuksapi kta hdunstanpi. Unkan Cyprian heye: "Deo Gratias," de Latin iapi ohna "Wakantanka wopida yuha unne" eyapi kin he kapi. De Christian šicaya wicaknwapi iye-hanyan Rome otonwe en Bishop unpi kin wicaktepi, qa Lawrence Diakon kin mazakontapi on waceonpa kin heca akand ceonpapi. Wicaštayatapi teca kin Christian kin wicakte okihi, tuka Okodakicie Wakan kin ihangya okihi šni ohdahnige qonhan Christian šicaya wicaknwapi qon synstan.

## WOIWANGE KIN

- 1 Alexandria en wayawa tipi qon en tuwewe itanean wicakiyapi he!
- 2 Wayawa Tipi kin taku on hen han he?
- 3 Clement "Ihanke kiu iyewaye do" eye cin he taku ka idnkean he?
- 4 Origen on woyaka wo.

- 5 Cyprian niye kinhan, Christian qeyá wakagapi wakiyušnapi qon icicawin Wotapi Wakan iecupi kin opeya iwicacipica hecinhan heon woakinica kin on tokiyotan waduštan kta he?
- 6 Cyprian tokeca on "DEO GRATIAS" eyu he?